ДИ ОУЛЭЙ
Аспирант МГХПА им. С.Г. Строганова
e-mail: 870030402@qq.com

DI OULEI
Post-graduate student of the Stroganov Academy
e-mail: 870030402@qq.com

ИСТОРИЯ НАРОДНОСТИ ДУНГАН В КИТАЕ. БОЛЬШАЯ МЕЧЕТЬ В СИАНЕ. ОСОБЕННОСТИ ПРОСТРАНСТВЕННО-ПЛАНИРОВОЧНЫХ РЕШЕНИЙ И ДЕКОРАТИВНОГО ОФОРМЛЕНИЯ

HISTORY OF THE DUNGAN PEOPLE IN CHINA. GREAT MOSQUE IN XI'AN. FEATURES OF SPATIAL PLANNING SOLUTIONS AND DECORATIVE DESIGN

Дунган Dungan [1] (также известные как Tungani) относятся к мигрантам из Центральной Азии и являются потомками народности хуэй [2] Ганьсу и Шэньси [3]. В 1924 году в Советском Союзе утвердилось официальное название для этого народа, который называет себя хуэй донг языком народности Хуэйзў [4], то есть «люди Центральной равнины». Большинство народности дунган сейчас проживает в государстве Кюсю, вдоль реки Чу и в Казахстане. Есть также некоторые сообщества в Кыргызстане, на озере Иссык и в Ошском государстве. Дунгане, в основном, исповедуют ислам. Они присоединились к национальному сообществу бывшего СССР и стали его членами. Китайцы Хуэй [5] прибыли в Россию двумя группами. Именно этих людей племени Хуэй [5] в 1924 году Советский Союз определил как «дунгане» (Donggan).

Dungan (also known as Tungani) are migrants from Central Asia and are descendants of the Gansu and Shaanxi Hu peoples. In 1924, the Soviet Union adopted the official name for this people, who call themselves Hui Dong language of the huizong people, that is, «people of the Central plain». Most of the Dungan people now live in Kyushu, along the Chu river and in Kazakhstan. There are also some

communities in Kyrgyzstan on lake Issyk Osh and in the state. The Dungans are mostly Muslims. They joined the national community of the former USSR and became its members. Chinese Hui arrived in Russia in two groups. It was these people of the Hui tribe in 1924 that the Soviet Union identified as «donggan» (Donggan).

Ключевые слова: дунгане, мечеть Хуэй, Ганьсу и Шэньси, клан Хуэй, потомки ху

Keywords: Dungan, hui Mosque, Gansu and Shanxi, Hui clan, The descendants of Hu

Термин «дунгане» происходит от тюркского qurup qalghan (что означает «поселенец») или донан (что означает «назад»). Такой термин используют таджикский и русский народы и жители Центрально-азиатского региона, а в Китае этих людей называют хуэйцзу, сокращенно хуэй. Есть одна притча: более ста лет назад, когда народ Ху переехал в Среднюю Азию и их спросили о том, откуда они явились, они сказали: «Мы пришли с мыса “Восточного берега” (Восточная Ганьсу, Фэньхэ Восточный), с Востока, чтобы стать частью поселения Хуэй, так называемые Дуньхуан и Тунгуань»[6] . Но в течение сотен лет, до возвращения Шэньси и Ганьсу, таджикский и тюркский народы в Центральной Азии начали использовать термин «дунгане» по отношению к людям, именуемым хуэй в Китае.

В Китай из Центральной Азии мусульмане пришли во времена династии Юань, с ними пришло небольшое количество персов и большое количество восточных иранцев (в том числе согдийцев), а также некоторые другие народности. Люди Хуэй с Центральной равнины, как правило, разделяются на два типа: один этнический тип — дунгане, ведущий свое происхождение от древних согдийцев, в основном, купцов, в начале династии Тан пришедших в Китай по «Шелковому пути» и осевших в различных городах Китая. Второй тип — лоян — сформировался во времена династии Тан в столице Чанъань, они были родом из западных регионов. Шелковый путь повсюду окружали варвары, поэтому большинство из них обратились к династии Тан, чтобы купцы могли спокойно заниматься торговлей. Шелковый путь охраняли арабские солдаты, которые со временем осели в Китае и влились в народность Хуэй. Начиная с XVII века, турки Центральной Азии называют Хуэйцев людьми «Восточного стержня».



Рис. 1. Карта Великого Шелкового пути

Начало периода Китайской Республики связано с государственным определением мусульман, которые верят в ислам в Китае. После 1949 года Китайская Народная Республика выявила принадлежность Хуэй к одному из пятидесяти пяти официальных китайских меньшинств, был организован Нинся-Хуэйский автономный район. Однако, поскольку официальное определение Хуэй является более расплывчатым, народность Хуэй также включила в себя народности Ицзу, Мяо, Чжуан, Бай, монгольских и тибетских мусульман.

Имя древней столицы Китая — город Чанъань. Этот город существовал во времена династии Хань, Суй и династии Тан.

Город Сиань являлся отправной точкой древнего Шелкового пути в Китае. Древний китайский Шелковый путь начался с династии Хань (ил. 1). Шелковый путь связывает культурные, экономические, технологические и религиозные обмены между Китаем и Западной Европой. Китайский шелковый путь проходил из Китая через Индию, Персию и Египет в Римскую империю.

Ислам появляется в Китае в VII веке во времена китайской династии Тан (618–907). Многие персы и выходцы из Центральной Азии прибыли в Чанъань, столицу Китая, через Шелковый путь. Некоторые из этих центрально-азиатских народов — хуэй-хуэй — являются предками китайского народа дунган. Отношения между императором династии Тан и странами Центральной Азии на Западе были хорошими, поэтому большое количество людей, которые верили в ислам, пришли в Китай, в Сиань (древний Чанъань). Император династии Тан также согласился построить мечеть в Сиане. Позже, во времена династии Тан, в Китае было построено много мечетей.

Во время правления династии Тан, в 755–763 гг. в Пекине вспыхнуло восстание. Для подавления его император пригласил воинов хуэй. После

окончания войны многие хуэй не захотели возвращаться в пустыню Центральной Азии и предпочли жить вблизи Пекина. Поэтому эти люди являются предками дунган и сегодня живущих в окрестностях Пекина.



Рис. 2. Ворота мечети

Один из китайских императоров династии Мин надеялся открыть Шелковый путь на море. Поэтому чиновники, которые хорошо владели арабским языком, были отправлены на Запад. Цзэнг Хэ (1371–1433), дунганский дипломат, совершил семь поездок в течение двадцати восьми лет. Он посетил более 30 стран, расположенных вдоль западной части Тихого океана и Индийского океана. Таким образом, император династии наградил его и ввел в свое окружение вместе с другими дунганами, которые свободно владели арабским языком. В это время было построено много мечетей в различных городах Китая, а мечеть в Сиане несколько раз перестраивалась.

Большая мечеть в Сиане (Великая мечеть)

Мечеть в Сиане — самая старая и самая большая. Мечеть расположена на улице Хуэ-юэ напротив другой мечети «Великой обучающей улицы». Мечеть очень большая, поэтому ее также называют храмом Донгды, или Великой мечетью. Сиань-Хуэ-юэ и мечеть «Великой обучающей улицы» — это две древнейшие мечети в Сиане. Большая мечеть была построена во времена династии Тан (742 г. н.э.), восстановлена в эпоху династии Юань и несколько раз перестраивалась в эпохи Мин и Цин, она имеет историю более 1200 лет.

Династия Юань была эпохой монгольского правления. В это время население делилось на следующие группы. К первой относились сами монголы, ко второй группе люди «с цветными глазами», то есть жители Центральной Азии и дунгане. Третью группу представляла китайская народность хань (в настоящее время национальность хань является крупной этнической группой в Китае и насчитывает около 150000000 человек). Четвертую группу составляли «люди юга» — этнические группы



Рис. 3. Люди в дунгане



Рис. 4. Сад мечети

юга Китая, включая сегодняшних жителей Вьетнама, Мьянмы, Лаоса. Во времена Юань народ хань не раз поднимал восстания, дунгане также в них участвовали. Восстания возглавляли многие дунганские генералы, они помогли установить китайскую династию Мин, поэтому дунгане занимали много важных должностей при дворе Мин. Это способствовали распространению ислама в Китае, что повлияло и на активное строительство мечетей (ил. 3).

Настоящий облик большой мечети в Сиане относится к эпохе Мин. Общая площадь мечети составляет 13 000 квадратных метров (ил. 4). Мечеть состоит из четырех частей с множеством каменных памятников, ворот, украшенных резьбы по камню и орнаментальными композициями. Великая мечеть — это самый большой исламский комплекс, также известный во всем мире, (президент Франции Э.Макрон в январе 2018 года посетил эту мечеть). Мечеть включена в список ЮНЕСКО как один из шедевров мировой исламской архитектуры.

Архитектурная форма мечети представляет своеобразную интерпретацию китайской национальной традиции применительно к исламской религиозной системе. Организация пространства в храме строго соответствует исламской обрядности. Эта мечеть представляет собой сочетание традиционной китайской и исламской архитектуры.

Мечеть Сиань — это древний архитектурный комплекс китайского храмового стиля, который сочетает в себе китайскую классическую архитектуру с исламским архитектурным стилем. Настоящая мечеть — это архитектурный стиль династии Мин и династии Цин. Архитектурный комплекс мечети ориентирован с востока на запад и имеет



Рис. 5. Большой зал



Рис. 6. Фреска

прямоугольный план, площадь комплекса превышает 12300 кв. м. Весь архитектурный ансамбль разделен на четыре двора.

Главное здание мечети находится на территории четвертого двора, оно является одним из ярких примеров художественного оформления мечетей в материковом Китае. Потолки в храме выполнены из квадратных филенок, украшенных полихромным орнаментальным арабесковым декором. Каждая композиция своеобразна и уникальна (ил. 5) Перед михрабом — пара колонн, колонны украшены красно-золотистыми арабским эпиграфическим декором и орнаментами, в таком же стиле декорированы все деревянные архитектурные конструкции: колонны, стропила, кронштейны. Но наиболее пышный декор сосредоточен вокруг михрабной ниши: резьба по дереву окружает михраб и заполняет постепенно всю стену (ил. 6).

В декор традиционного исламского арабескового орнамента, состоящего из геометрически выстроенной полигональной сетки, в которую включаются стилизованные растительные мотивы и эпиграфика, в китайских исламских орнаментах присутствуют и многие традиционные китайские мотивы: пион, цветок сливы, лотоса и др.

В частности, по обеим сторонам михрабной ниши можно увидеть орнамент, (ил. 7), построенный на сочетании изображений лотоса и хризантемы, но композиционная структура орнамента, характер рисунка, равномерное распределение его по плоскости с четким ритмичным построением говорят о принципах арабески. Различный масштаб и различная ритмическая организация декора михрабной ниши, а также левой и правой части стены, тем не менее, гармонично объединены и образую целостную композицию, выдержанную в общей красно-золотой



Рис. 7. Рельефный рельеф

гамме. Коран выгравирован на каменной западной стене, а западная сторона ориентирована на Мекку, поэтому в Большой мечети в Сиане мусульмане молятся, обратясь лицом на запад, в сторону Мекки.

Большая мечеть в Сиане является уникальным памятником исламского зодчества в Китае, демонстрирующим стилевое единство исламской культовой архитектуры со своими сложившимися принципами пространственной организации и декоративного оформления мечетей, обусловленных особенностями религиозного культа, с конструктивными и декоративными особенностями национальной китайской архитектуры.

Заключение

Исследование архитектурного ансамбля одной из старейших мечетей в Сиане Китае было проведено непосредственно на памятнике. В результате анализа пространственно-планировочного решения всего ансамбля и отдельных архитектурных сооружений было выяснено, что в общем ансамблевом решении был выдержан характерный для традиционной китайской архитектуры принцип осевого построения и анфиладного расположения главных зданий, а планировка интерьера молитвенного зала была подчинена культовой практике ислама с выделением михраба и пространства для молящихся. В декоративном оформлении также наблюдается процесс интеграции выработанных еще в древности принципов декорирования китайской архитектуры в исламские традиции с выделением в качестве главного элемента декора эпиграфических надписей из Корана как главной святыни ислама. При этом среди других орнаментальных мотивов преобладают китайские — пышные цветы, напоминающие пионы, лотосы — характерный буддийский символ духовной чистоты, облачные узоры. Характерный для исламской культуры

арабесковый орнамент в этой мечети не встречается. Мечеть Сиане — яркий пример слияния двух великих архитектурных традиций. Системный анализ художественных стилей, проведенный на примере данной мечети, позволил понять, что исламская архитектура мечетей и их декоративное оформление во многом зависели от региональной политики, литературы, экономики, местных художественных традиций. Взаимное проникновение этих элементов и слияние их с культовой обрядовой практикой ислама и создавало тот особый художественный стиль, характерный для китайской исламской архитектуры. Мечеть в Сиане является ярким и показательным примером китаизации ислама.

Примечания:

1. Дунган (Dungan) — народность Хуэй на северо-западе Китая

2. Народность хуэй — Этнические меньшинства в Китае, исповедующие ислам

3. Ганьсу и Шэньси — Название китайской провинции

4. Хуэйзў — хуэй Этнические меньшинства в Китае, исповедующие ислам. зў Произношение китайского народа.

5. Хуэй — народность хуэй — Этнические меньшинства в Китае, исповедующие ислам

6. Дуньхуан и Тунгуань — Название китайского города

Библиография:

1. Отчет после землетрясения в Сиане. Анализ Дин Синдень. Сиань, 2011.

2. Инженерный отчет Тяньцзиньского университета о деревянных зданиях мечети Сианя. Тяньцзинь университет, 2011.

3. *Чжао Цехан.* Исламская архитектура Китая Хэйлунцзян, издательство, 2015.

4. *Ван Юсин.* История скульптурного декора мечети в Сиан. Сиань, 2016.

5. *Ма Симин.* Большая мечеть Сианя Путеводитель. Сиань, 2000.

Интернет- ресурсы

1. https://baike.baidu.com/item/回族/130303?fr=aladdin

2. https://zhidao.baidu.com/question/4379575.html

3. https://baike.baidu.com/item/西安化觉巷清真大寺/7935859?fromtitle=%E8%A5%BF%E5%AE%89%E5%8C%96%E8%A7%89%E5%B7%B7%E6%B8%85%E7%9C%9F%E5%AF%BA&fromid=9445166&fr=aladdin

4. http://www.ebaifo.com/simiao-341.html